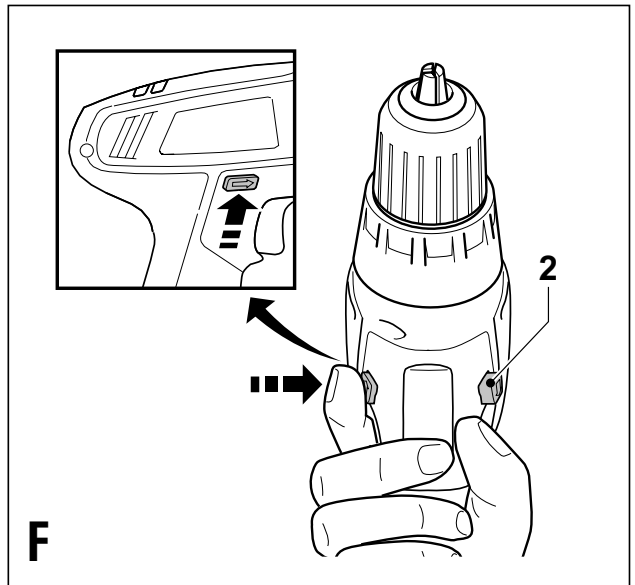
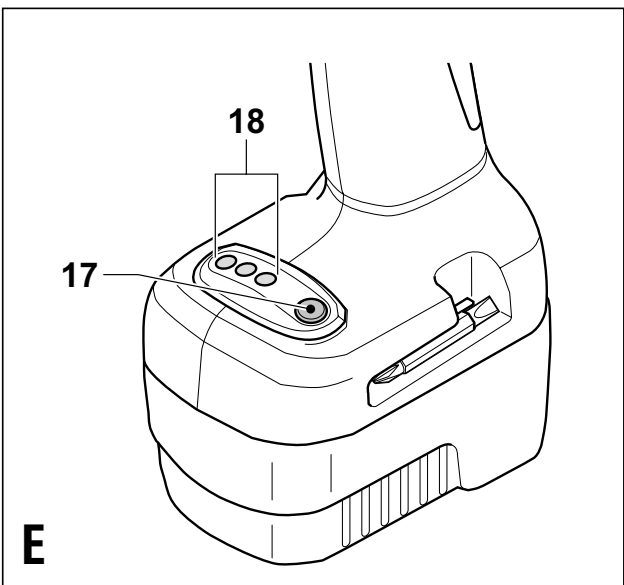
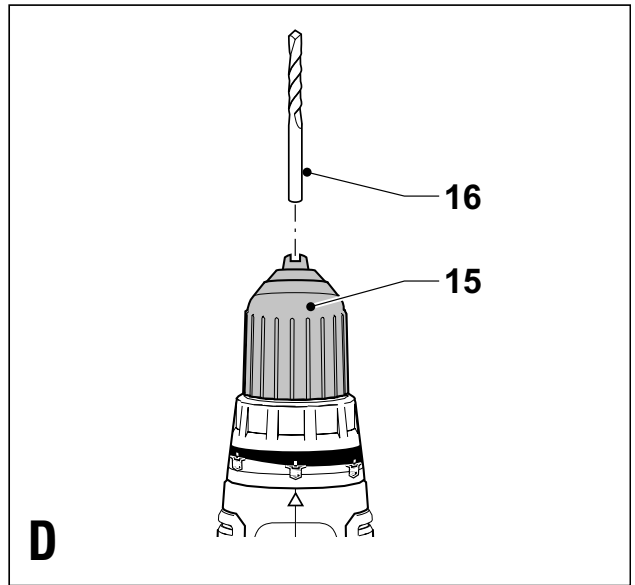
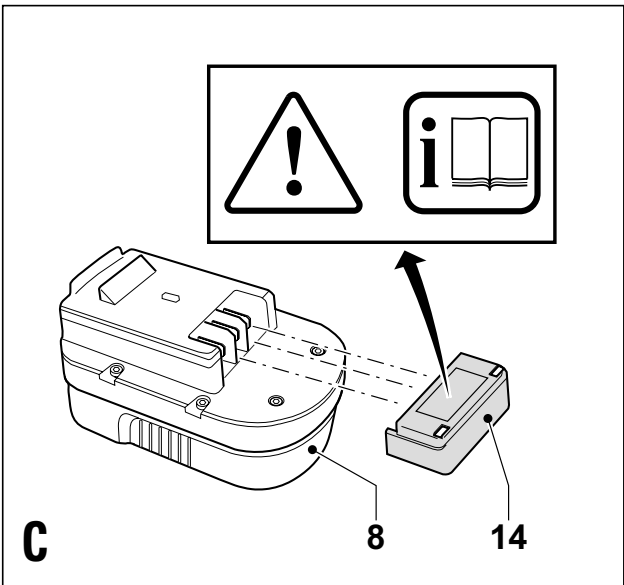
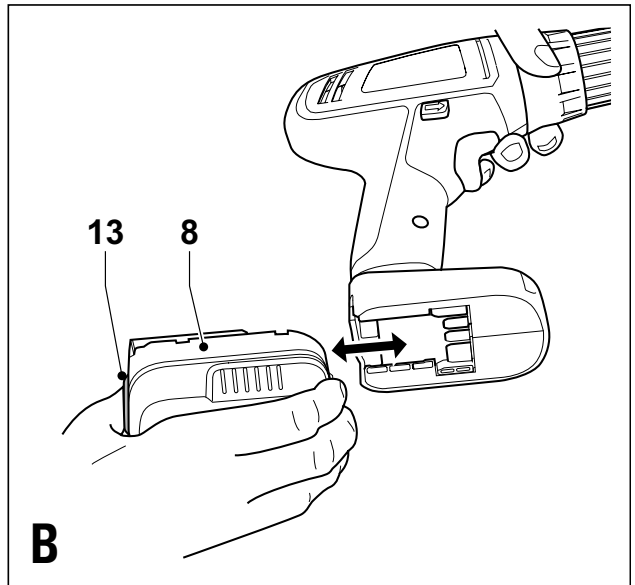
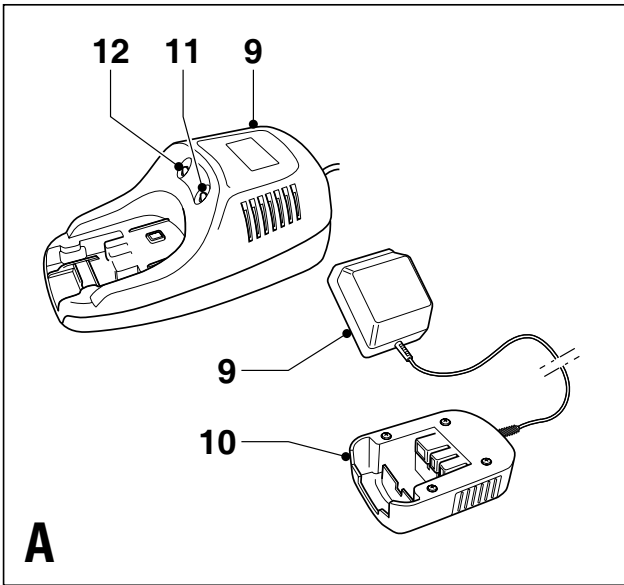
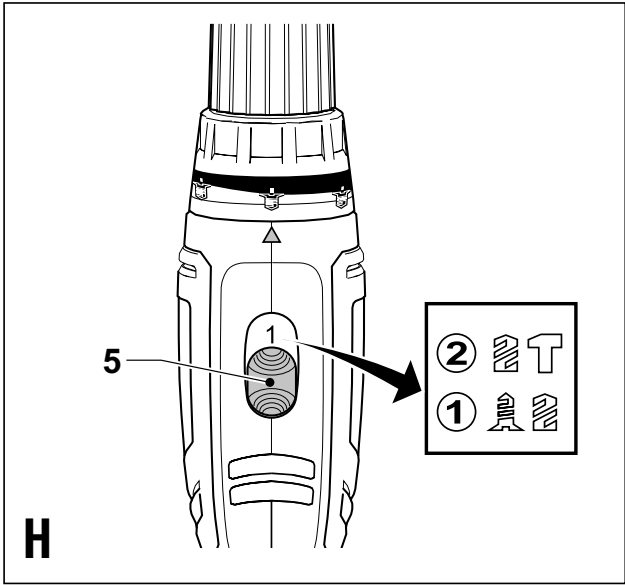
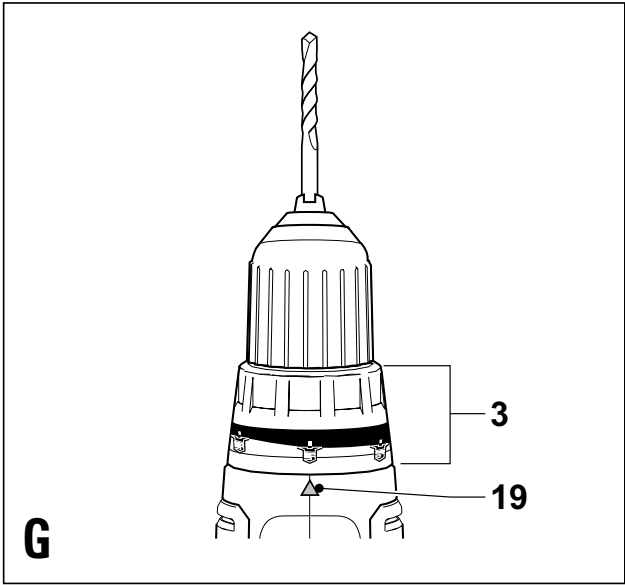


Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.

504999-23 SK

CP12
CP122
CP14
CP142





Použitie výrobku

Vaša vŕtačka/skrutkovač Black & Decker CP12K/CP14K je určená na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovov a plastov.

Vaša vŕtačka/skrutkovač Black & Decker CP122K/CP142K je určená na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovov, plastov a ľahkého muriva.

Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Varovanie! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie. Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (s prívodným káblom) alebo náradie napájané batériami (bez prívodného kábla).

1. Pracovné prostredie

- a. **Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok na pracovnom stole a nedostatok svetla v jeho okolí môže viesť k spôsobeniu nehody.
- b. **Nepracuje s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako je prostredie s horľavými kvapalinami, plynmi alebo s výbušným prachom.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- c. **Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Odvrátenie pozornosti môže zapríčiniť stratu kontroly.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyvarujte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia z elektrickej siete. Prívodný kábel držte mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predĺžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia.** Použitie napájacieho kábla vhodného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť obsluhy

- a. **Buďte pozorní, stále sledujte, čo robíte a o práci s elektrickým náradím vždy premýšľajte. S náradím nepracujte pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
 - b. **Používajte bezpečnostnú výbavu. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, nekĺzavá pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
 - c. **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napätia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickému rozvodu pokiaľ je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté môže spôsobiť úraz.
 - d. **Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na rotačných častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
 - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g. **Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- ### 4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba
- a. **Na náradie príliš netlačte. Pre konkrétne aplikácie používajte vhodné náradie.** S vhodným náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
 - c. **Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzkaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
 - d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. **Údržba. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené,**

nechajte ho opraviť. Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.

- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými britmi sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g. **Náradie, príslušenstvo a nástavce používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným pre daný typ náradia; berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Pred vložením akumulátora sa uistite, či je vypínač v polohe vypnuté.** Vloženie akumulátora do náradia so zapnutým vypínačom spôsobí poruchu alebo úraz.
- b. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného akumulátora spôsobiť požiar.
- c. **Používajte výhradne akumulátory určené pre daný typ náradia.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- d. **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovaním kontaktov akumulátora môže dôjsť k vzniku požiaru a popálenín.
- e. **Pri nesprávnom skladovaní môže z akumulátora unikať kvapalina; vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ prídete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6. Opravy

- a. **Zverte opravu vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátory

- Nikdy sa nesnažte akumulátor otvoriť.
- Nevystavujte akumulátor pôsobeniu vody.
- Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.
- Nabíjajte len pri teplotách v rozmedzí od 4°C do 40°C.
- Akumulátor nabíjajte len v nabíjačke, ktorá bola dodaná s týmto náradím.
- Ak chcete akumulátor vyhodiť, dodržujte pokyny uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.

- V extrémnych podmienkach môže dochádzať k úniku elektrolytu z akumulátora. Ak zistíte na povrchu akumulátora prítomnosť kvapaliny, postupujte nasledovne:
 - Opatrne kvapalinu zotrite handričkou. Vyvarujte sa kontaktu kvapaliny s pokožkou.
 - V prípade zasiahnutia kože alebo očí sa riadte nasledujúcimi pokynmi.
- **Varovanie!** Náplň akumulátora, 25-30% roztok hydroxidu draselného, môže ohroziť vaše zdravie. V prípade kontaktu s pokožkou ihneď postihnuté miesto opláchnite vodou. Neutralizujte ho slabou kyselinou ako je kyselina citrónová alebo ocot. Ak sú zasiahnuté oči, vyplachujte ich nepretržite aspoň 10 minút vodou. Vyhľadajte ihneď lekársku pomoc.
- Nevhadzujte akumulátory do ohňa a nespáľujte ich.
- Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

Nabíjačky

- Používajte nabíjačku Black & Decker len na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory sa môžu vznietiť a spôsobiť poranenie osôb alebo materiálne škody.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať štandardné batérie.
- Poškodený napájací kábel ihneď vymeňte.
- Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu vody.
- Nabíjačku nikdy neotvárajte.
- Nepokúšajte sa do nabíjačky vniknúť.



Nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.

Elektrická bezpečnosť



Vaša nabíjačka je chránená dvojito izoláciou; z tohto dôvodu nie je nutná ochrana uzemnením. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie v sieti zodpovedá napájacemu napätiu na výrobnom štítku náradia. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku bežnou sieťovou zástrčkou.

Popis

Toto náradie je vybavené niektorými alebo všetkými nasledujúcimi prvkami.

1. Vypínač s reguláciou otáčok
2. Prepínač pravého / ľavého chodu
3. Volič režimu / nastavenie krútiaceho momentu
4. Skľučovadlo
5. Prepínač 2 rýchlostí (CP122K/CP142K)
6. Indikátor nabitia akumulátora
7. Držiak nástrojov
8. Akumulátor

Obr. A

9. Nabíjačka
10. Lôžko nabíjačky
11. Indikátor nabíjania
12. Indikátor ukončenia nabíjania

Montáž

Varovanie! Pred montážou z prístroja vyberte akumulátor.

Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. B & C)

- Ak chcete akumulátor (8) nasadiť, zarovnajzte ho s miestom jeho uloženia na náradí. Nasuňte akumulátor do lôžka na náradí a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho zakliknutiu v správnej polohe.
- Ak chcete akumulátor vybrať, stisnite uvoľňovacie tlačidlo (13) a súčasne vytiahnite akumulátor z uloženia v náradí.

Upevnenie krytu akumulátora (obr. C)

Varovanie! Kryt (14) upevnite na akumulátor (8) pri preprave a skladovaní.

Upevnenie a vybratie nástroja (obr. D)

Pre jednoduchú výmenu nástrojov je toto náradie vybavené rýchlopínacím skľučovadlom.

- Ak chcete náradie zablokovať, nastavte spínač pre chod dopredu/dozadu do stredovej polohy (2).
- Otvorte skľučovadlo otáčaním objímky (15) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.
- Vložte nástroj (16) do skľučovadla.
- Pevne dotiahnite skľučovadlo otáčaním objímky (15) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.

Toto náradie sa dodáva s obojstranným skrutkovacím nastavcom umiestneným v držiaku nástrojov (7).

- Skrutkovací nástavec vyberte z držiaka vysunutím z krytu na náradí.
- Zatlačením nástavca do krytu ho uložíte do pôvodnej polohy.

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Varovanie! Pred vŕtaním do stien, podláh a stropov sa vždy poriadne uistite o polohe elektroinštalácie a potrubia.

Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a ďalej vo všetkých prípadoch, kedy už nemá pri prevádzkaní pracovných operácií dostatočný výkon. Ak nabíjate akumulátor po prvý raz alebo po dlhodobom uskladnení, dôjde k jeho nabitiu zhruba na 80% celkovej kapacity. Po prevedení niekoľkých nabíjaciech cyklov dosiahne akumulátor svoju plnú kapacitu. Pri nabíjaní sa akumulátor môže zahrievať. Ide o bežný jav, ktorý neznamenaá žiadnu závalu.

Varovanie! Nenabíjajte akumulátor, pokiaľ okolitá teplota klesne pod 4°C alebo presiahne 40°C. Odporúčaná teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24 °C.

Použitie nabíjačky s nabíjacou dobou 3 hodiny.

- Akumulátor (8) nabijete tak, že ho vyberiete z náradia a nasuniete nabíjačku (10) na akumulátor.
- Pripojte nabíjačku (9) k sieti.

Pri nabíjaní dochádza k zahrievaniu akumulátora; Približne po 3 hodinách nabíjania bude akumulátor dostatočne nabitý pre bežné použitie. Približne po 6 hodinách nabíjania bude akumulátor úplne nabitý.

- Vyberte lôžko nabíjačky z akumulátora.

Použitie nabíjačky s nabíjacou dobou 1 hodina.

- Akumulátor (8) vyberte z náradia a vložte do nabíjačky (9). Akumulátor je možné do nabíjačky vložiť iba jedným spôsobom. Nepoužívajte silu. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.
- Pripojte nabíjačku k sieti.
- Skontrolujte, či sa červený indikátor nabíjania (11) rozsvieti. Pokiaľ sa rozsvieti zelená časť indikátora (12), je akumulátor príliš zahriaty a nesmie sa nabíjať. Pokiaľ dôjde k tejto situácii, vyberte akumulátor z nabíjačky a ponechajte ho približne 1 hodinu schlaadiť a potom ho opäť vložte do nabíjačky.

Po približne 1 hodine nabíjania zhasne červený indikátor (11) a rozsvieti sa zelený indikátor (12). Akumulátor je teraz celkom nabitý.

- Vyberte akumulátor z nabíjačky.

Kontrola stavu akumulátora (obr. E)

Náradie je vybavené indikátorom, ktorý vám umožňuje sledovať stav nabitia akumulátora.

- Stlačte a podržte tlačidlo (17).
- Sledujte, koľko kontroliek (18) svieti:
Nabitie akumulátora

1 kontrolka slabé nabitie

2 kontrolky stredné nabitie

3 kontrolky silné nabitie


Voľba smeru otáčania (obr. F)

Pri vŕtaní a uťahovaní skrutiek nastavte pravý chod (v smere hodinových ručičiek). Pri uvoľňovaní skrutiek a uvoľňovaní zaseknutého vŕtáku použite ľavý chod (proti smeru hodinových ručičiek).


- Ak chcete zvoliť pravý chod, zatlačte spínač pre voľbu chodu (2) smerom doľava.
- Ak chcete zvoliť spätný chod, zatlačte spínač pre voľbu chodu smerom doprava.
- Ak chcete náradie zablokovať, nastavte spínač pre chod dopredu/dozadu do stredovej polohy.

Voľba pracovného režimu alebo krútiaceho momentu (obr. G)

Toto náradie je vybavené voličom pracovného režimu a nastavenia krútiaceho momentu. Veľké skrutky a tvrdé materiály si vyžadujú väčší uťahovací moment než malé skrutky a mäkké materiály. Volič režimu na náradí ponúka širokú škálu nastavení pre rôzne aplikácie.

- Pri vŕtaní do muriva nastavte volič (3) do polohy vŕtanie s príklepom tak, že zarovnáte symbol  so značkou (19).
- Pri skrutkovaní nastavte volič do požadovanej polohy. Ak nepoznáte ešte vhodné nastavenie, postupujte nasledovne:
 - Nastavte volič (3) na najmenší krútiaci moment.
 - Doťahujte prvú skrutku.
 - Pokiaľ spojka skľučovadla preklzuje pred dotiahnutím skrutky, zvýšte hodnotu momentu a pokračujte v uťahovaní skrutky. Tento postup opakujte, pokiaľ nedosiahnete správne nastavenie. Použite toto nastavenie i pre zostávajúce skrutky.

CP122K/CP142K - Vrtanie do muriva (obr. G & H)

- Pri vrtaní do muriva nastavte volič (3) do polohy vrtanie s príklepom tak, že zarovnáte symbol  so značkou (19).
- Prepnete volič rýchlostí (5) smerom dopredu (2.prevod).

CP122K/CP142K - Prepínač 2 rýchlostí (obr. H)

- Pri vrtaní do kovu a skrutkovaní prepnete volič rýchlostí (5) smerom dozadu (1.prevod).
- Pri vrtaní do nekovových materiálov prepnete volič rýchlostí (5) smerom dopredu (2.prevod).

Vrtanie/skrutkovanie

- Pomocou prepínača pre voľbu smeru chodu (2) zvolte smer otáčania vpred alebo vzad.
- Ak chcete náradie zapnúť, stisnite spínač (1). Otáčky náradia závisia na intenzite stlačenia tohto spínača.
- Ak chcete náradie vypnúť, spínač uvoľnite.

Rady na optimálne použitie

Vrtanie

- Vyvíjate na náradie mierny tlak v smere zhodnom s osou vrtáku.
- Tesne pred preniknutím špičky vrtáku druhou stranou povrchu obrobku zmenšíte tlak vyvíjaný na náradie.
- Aby nedochádzalo pri prieniku vrtáku k rozštípeniu alebo tvorbe triesok na povrchu obrobku, podložte ho kúskom dreva.
- Pri vrtaní otvorov s väčším priemerom do dreva použite špeciálne nástavce.
- Pri vrtaní do kovu používajte vrtáky s rýchloreznej ocele (HSS).
- Pri vrtaní do muriva použite vidiové vrtáky.
- Ak nevrtáte do liatiny alebo do mosadze, používajte pri vrtaní kovov mazivo.
- Na zvýšenie presnosti si vždy uprostred diery, ktorú chcete vrtáť, označte na obrobku pomocou dierkovača vodiaci otvor.

Skrutkovanie

- Vždy používajte správny typ a veľkosť skrutkovacieho nástavca.
- Ak nejdú skrutky správne pritiahnúť, použite ako mazivo malé množstvo saponátu alebo mydlového roztoku.
- Vždy držte náradie so skrutkovacím nástavcom v jednej osi so skrutkou.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku. Vaša nabíjačka nevyžaduje okrem pravidelného čistenia žiadnu údržbu.

Varovanie! Pred prevádzkaním údržby vyberte akumulátor z náradia. Pred čistením vždy odpojte nabíjačku zo siete.

- Vetracie otvory náradia pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- Pomocou mäkkej vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky.
- Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpade. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaisťujú ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Akumulátory



Akumulátory Black & Decker je možné mnohokrát opakovane nabíjať. Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.
- Akumulátory NiCd a NiMH je možné recyklovať. Odovzdajte ich Vášmu servisnému stredisku alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované s ohľadom na životné prostredie.

Nabíjačka		3 hod.	1 hod.
Napájacie napätie	V_{AC}	230	230
Približná doba nabíjania	h	3	1

Technické údaje

		CP12	CP122	CP14	CP142
Napájacie napätie	V_{DC}	12	12	14,4	14,4
Otáčky naprázdno	min^{-1}	0-700	0-400/0-1300	0-750	0-400/0-1300
Max. ťahovací moment	Nm	16	20	17	21
Maximálny priemer skľučovadla	mm	10	10	10	10
Max. priemer vrtáku kov/drevo/murivo	mm	10/25/10	10/25/10	10/25/10	10/25/10
Typ akumulátora		A12	A12	A14	A14
Kapacita	Ah	1,5	1,5	1,2/1,5	1,2/1,5
Hmotnosť	kg	1,7	1,8	1,6/1,7	1,7/1,8

ES Vyhlásenie o zhode



CP12/CP122/CP14/CP142

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: EN 50260, EN 55014, EN 60335, EN 61000

L_{PA} (akustický tlak)	68 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	79 dB(A)
merané vibrácie ruka/paža	< 2,5 m/s^2
K_{WA} (nepresnosť akustického tlaku)	3 dB(A)
K_{WA} (nepresnosť akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt
Riaditeľ oddelenia
spotrebiteľskej techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Veľká Británia
1-5-2005

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

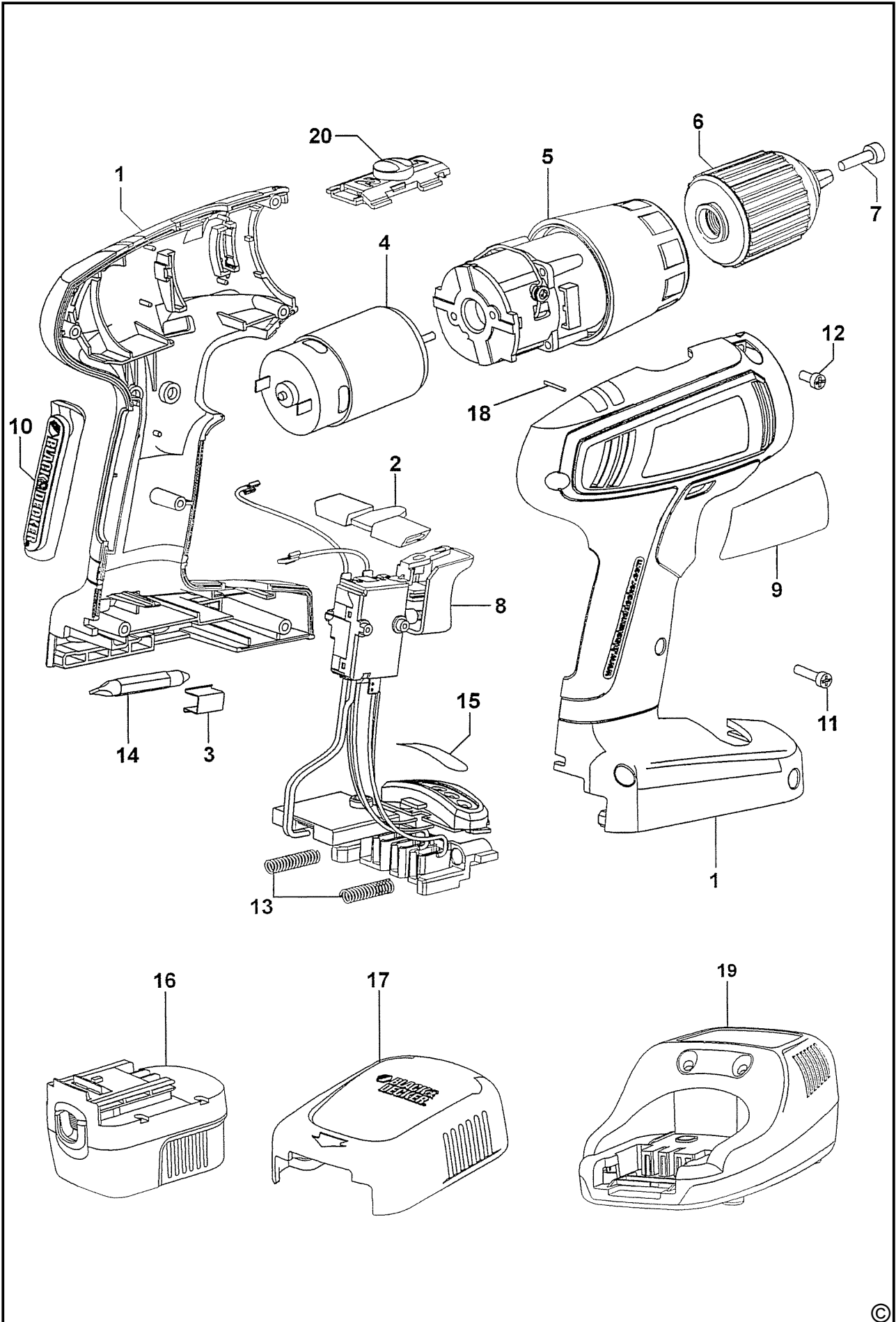
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerüz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis